

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 65 (2003)
Heft: 9

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

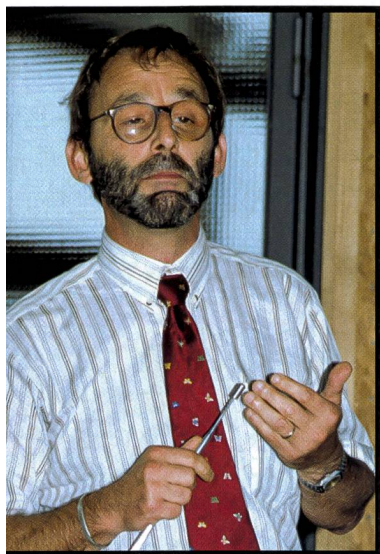
Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ASETA

André Koenig nous a quittés

Gérant depuis trois ans de la section Jura, André Koenig est décédé subitement à 49 ans des suites d'un malaise cardiaque. Enseignant, il savait non seulement motiver ses élèves mais aussi le comité de la section jurassienne qu'il a su stimuler par son engagement. Le point d'orgue a été atteint cette année à la Fête des Paysans à Alle où, avec le Comité de la section, il a mis sur pied le gymkhana des tracteurs.



«Homme de terrain précis, on aurait pu dire que André Koenig était le «pragmatique de la ruralité jurassienne. Il avait quelque part des pixels très sensibles qui l'attachaient à cette région, au paysage façonné par l'homme, à la beauté des visages des villageois. Attachement aussi à cette culture un peu rude, un peu sèche, faussement calme mais combien vraie et prenante pour ceux qui s'y investissent et que André représentait bien. Il avait le talent de la famille et du partage, l'engagement de soi comme armure.

Au bénéfice d'une expérience de vie peu commune, il ne cesse de progresser, sur tous les plans. Après son diplôme d'ingénieur agronome ETS passé en 1978, il participe à un projet de coopération technique à l'EATA au Sénégal. Avec Muriel, André fonde ensuite une famille où naîtront Emilie en 1987, Anne en 89 et Bastien en 1992. Il s'engage ensuite dans l'agriculture jurassienne, comme conseiller, spécialiste en sol et exerce parallèlement une activité de dépanneur agricole. En 1984 André entre à l'Ecole d'agriculture de Courtemelon en tant que conseiller à la vulgarisation agricole, anime des groupes d'études aux Franches-Montagnes, promeut la production végétale dans ces régions ainsi que la gestion des équipements agricoles. André Koenig sait parler aux agriculteurs, il utilise leur langage et le courant passe bien. Le machinisme agricole reste son domaine de prédilection et c'est là que son activité de cours se concentre.

Son approche du monde paysan, sa pédagogie professionnelle et son savoir-être ont été appréciés par toutes et tous qui fréquentaient ses cours, ses séances du soir, ses sorties professionnelles, ses sorties photos, ses sorties VTT.»

La direction et le personnel de l'ASETA ainsi que la section jurassienne perdent, avec André Koenig, un excellent collègue, organisateur dynamique et très proche des agriculteurs.

Tiré de l'hommage rendu par M. André Renfer, directeur de l'Institut agricole du Jura, aux obsèques de A. Koenig.



Neuchâtel

Cours pour jeunes conductrices et conducteurs de tracteurs

Le permis G autorise également la conduite d'un cyclomoteur. Les jeunes de 14 ans révolus (possibilité de passer l'examen 6 mois avant l'anniversaire) appelés à conduire un tracteur ou un autre véhicule sur la voie publique, doivent être porteurs d'un permis de catégorie G. Nos cours théoriques sont donnés sur un jour et demi et mis sur pied en collaboration avec un instructeur de la brigade de la circulation routière de la police cantonale neuchâteloise. Les candidats passent l'examen devant un expert cantonal de la navigation et des automobiles.

Le programme du cours et la documentation nécessaire vous seront envoyés dès réception de votre inscription.

Nom, prénom: _____

Date de naissance complète: _____

Adresse: _____

NPA, lieu: _____

Membres ASETA ☐ oui ☐ non

Date, signature: _____

Tél. _____

Emplacement désiré ☐ Cernier ☐ Fleurier

A retourner d'ici au 24 septembre
à M. Robert Tschanz, Les Scies, 2042 Valangin, tél. 032 657 21 85